

# 对初中英语阅读教学中渗透中华优秀传统文化的研究

周磊

扬州大学

**摘要:**随着全球化的不断深入,世界各地的交往变得越来越频繁。而英语,这种主要的语言交流手段,已经逐步融入了整个教育体系之中。语言和我们的传统文化之间存在紧密的关联,它们共同推动了彼此的发展。所以,《中学英语教育与中华民族传统文化整合的探讨》的研究小组建议“实施英语阅读教育,适当地融入中华传统文化”的研究路径与标准。通过运用传统文化的教育手段,指导学生去领悟英语的含义,以此来增强他们的英语学习成果。另一方面,将传统文化融入英语阅读的教育过程中,可以实质性地增强学生的英语应用技巧。

**关键词:**初中英语; 阅读教学; 渗透和融合; 传统文化

【DOI】10.12252/j.issn.2096-627X.2023.11.199

## 引言

对于初级中学来说,掌握所有的课程都至关重要,其中包括英语这个主要的科目。通过掌握英语,学生能够接触到不同的语言,理解和吸收海外的文化和习惯,扩大视野,从而为他们未来融入社会,深度理解世界打下坚实的基础。然而,当学生接触到新的语言和文化,他们应该提升对中国传统文化的理解,从而能够防止来自国际的文化影响。中国的传统文化已有千年的历史,蕴含着古代的思想和智慧,因此,无论是中国的还是全球的,中国的传统文化都具有巨大的价值。以后的篇幅将基于项目研究的实践经历,详尽地探讨如何在初级中学的英语阅读教育中融入传统的文化元素。

### 一、加强中国文化渗透的意义

根据最新的课程改革,我们必须确保英语教育能够适应国家在新的历史阶段以及社会对于人才的培育需求。然而,一些英语老师却过于片面地将初中阶段的英语学习仅仅局限于理解西方的文化,而忽视了融合中国的初级阶段的文化。事实上,由于多数初中英文老师都是中国人,他们的文化熏陶深入骨髓,比如,当他们在授课时能够巧妙地融入他们已经了解的中国文化,这将极大地提升他们的英文教学效果。在初中阶段,通过融合两种文化的教育方式培养出来的学生将来会参加社会实践活动,与外国人进行更有效地交流和学习,这对于推广中华初中文化大有裨益。从个人角度看,肩负着传播中华文化的责任,学习英语将会提升个人的爱国情感和对民族的认同感。

在全球化的大环境中,学生必须具备一定的跨文化交流技能。在初中英语教学中,教师可以通过有效地融入中华优秀传统文化,帮助学生逐步理解和掌握中西文化的差异,这将有助于增强他们对各种文化的敏锐度和包容性,从而提升他们的跨文化交流技巧。在未来的学习和职业生涯中,学生需要有能力和各种文化背景的人进行互动和协作,因此,培养跨文化交流技巧显得尤为关键。

## 二、初中英语教学中渗透中国传统文化时的不足

(一)教材中缺少关于对中国优秀传统文化的提及  
英语教材在初中英语学习中占据了核心位置,其中包含了许多与各地文化相关的知识。然而,目前的英语教科书并未充分介绍中国的优秀传统文化,大多数内容主要集中在对西方文化的讨论。当教师依据教科书的内容进行讲解时,他们往往会不经意地遗漏了中国的卓越传统文化,这样就无法让学生在文化的对比中获取新的知识。

### (二)学生对文化的理解不够深入

在初级中学的教育过程中,学生的目标主要集中于获得优秀的成绩,他们承受着各式各样的压力,很少有机会积极地探索 and 了解其他的文化,对于多元文化的认知也相对较弱。然而,当他们日常的英语教育过程中,若只涉及一个或几个西方的文化,他们可能会遭遇较大的影响。因为没有充分理解中国的卓越传统文化,学生们可能会失去对中华民族的尊重和自豪,这样的情况下,他们的民族认同度将大打折扣。

(三)初中英语教学中,教师过于重视西方的文化内容

目前,初级中学的英语教科书内容日益丰富,能够适应学生的各种知识需求。尽管如此,它们的核心依旧是西方的文化。学生们在课堂上的学习,使他们能更深刻地理解西方的文化、风俗、日常生活,还有各个民族的独特性,但这并未考虑到我们的传统文化。尽管课本里包含了一些和中国文化密切相关的主题,但其出现的次数却比起西方文化还要少,这导致学生在接受西式教育时,已经深深地偏离了中国古老而卓越的文化精髓,从而导致了对中国文化的理解和吸收存在缺陷,进而对他们的学习表现产生负面影响。

## 三、初中英语教学中渗透中国传统文化的重要性

目前,我们的初级中学的英语教科书,绝大多数都涵盖了西方的文化元素,而且,当老师向学生解释知识时,他们的主导思想也是西方的。现如今,我们仍然需

要对英语教科书做出适当的调整与优化,让中华的传统文化能够更好地融入课堂环境,这对于学生的英语学习具有极其关键的影响。首先,在初中的英语课程里融入中华的传统文化,可以促进我们的文化得到有力地推广。目前,初中的英语教科书里涵盖了大量的西方文化元素,同时,学生们对马克·吐温、莎士比亚等人的作品也相当了解。《静夜思》在中国的表达方式往往不易被英文呈现,这种教育模式对学生的学习成绩产生了负面影响。因此,为了推广中华文明,老师必须从学生入手,主动将中国的传统文化和英文课程中的西方文化相互对照,同时融入中国独特的思维观念,只有如此,才能在不知不觉中产生深远的影响,同时充分利用中国传统文化的长处。另一个重点是,当我们在中国的初级中学教授英语的传统文化内容时,也应该增强学生们对他们的祖国文化的骄傲之情。

#### 四、初中英语教学中渗透中国优秀传统文化的可行性

(一) 有利于加强学生对中国和西方的认识,提高学生的文化自信

通过日常的英语教育,融入中国的传统文化,可以让学生对中国的社会现象有一个更加深入地认识,这样的方式将有益于他们未来的进步。此外,中国的卓越传统文化在思维层面所提供的洞察力也不容小觑,它可以协助他们塑造个人的价值取向和全球视野。当学生在掌握英语的同时,接触两种不同的文化可以帮助他们做出基本的文化辨别,通过这个比较的过程,可以增强他们对于中国与西方的认知,并且可以提升他们的多样性文化认知。

(二) 有利于学生对知识的获取

目前,初中英语教育的主要目标仍是提高学生的成绩,然而,根据传统的英语教学方法的效果来看,这并未达到大部分教师的预期。实际上,初中英语教师在教授英语时,仅仅依赖西方文化来解释知识,学生实际上无法完全理解,这对学生的英语学习极其不利。在这种情况下,将中国传统优秀文化融入英语教学也就成了一个理想的选择。当学生在探索英语的世界时,接触并理解自己已经熟悉的内容,可以使他们的精神更为专注,从而提高对知识的领悟。当没有足够的文化认同感时,学习语言将会变得困难。尤其是那些正值初中的学生,他们对于西方文化的认同感往往无法满足他们的英语学习需求。然而,如果将这些中国的优秀传统文化纳入课堂,那么,这将有助于减轻英语的学习压力。此举同样能够提高学生的知识吸收能力。

#### 五、初中英语教学中渗透中国优秀传统文化的策略

(一) 教师应改变在英语教学方面的传统观念

在进行英语教育时,老师扮演的角色不可小觑,他们的授课方法对学生的许多领域产生深远的影响。以往

的英语授课方法主要侧重于通过问答形式来阐述知识,却未能充分考虑到在课堂中推广中国卓越的传统价值的价值。老师们通常并未充分利用教科书的内容,他们大部分的知识只局限于书本,很少涉及文化层次。当学生们试图去领悟一些抽象的概念,但因为没有相应的文化背景,他们可能会感觉非常棘手。此外,在传统的授课方法下,老师们常常只是一味地向他们灌输知识,却忽视了学生们在英语学习过程中的核心角色。如果没有积极参与,学生可能会失去学习的热情,他们可能并未充分领悟和掌握课程内容,从而无法实现我们设定的教育目标。为了防止此类情况出现,老师必须对所授课程内容有深度地认识,并且要准确地把握和理解所涉及的文化知识,以此来唤醒他们的学习热情,并且推动他们积极探索和掌握我国卓越的传统价值。

(二) 培养高素质的英语教师队伍

在真正的教育活动中,我们需要塑造一支高水平的英语教师团队,增强对他们的培训,让他们能够深刻理解把中国卓越的传统价值融入初级中学的重要性。同时,也应该在教学活动中适度地引入中国卓越的初级中学传统价值的元素,以此来更有效地推动中国卓越的传统价值在初级中学的交流和进步。我们应该增强英语教师的互动,激励各个初中学校的英语老师相互沟通,汇总并整合中国优秀的初中传统文化,以此来改善初中英语的教学方法和内容,从而持续提升英语教学的成效,增强中国优秀传统文化的影响力。老师需要改革旧有的教育观,深刻领会初级中学学生在课堂上的核心角色,在执行课程过程中,要高度赞赏并尊崇学生的观点,激发他们发表个人思考,热衷于和老师或其他学生沟通,一起提高中国卓越的传统价值在初级英语课堂上的运用成效。

(三) 开设有关中国传统文化的英语讲座

在固定的授课方法中,学生们对中国古代文明的理解总是相当局限且缺乏完整性。然而,通过英语演讲的方法去推广中国古代文明,既可以激发他们的热情,也可以更深入地阐述中国古代文明。这种教育模式对学生而言具有创新性,他们不再受到日常的学业负担的影响,因此,他们的学习成果自然也会比平时更出色。通过此类活动的实施,不仅可以帮助他们掌握英语技巧和理解优秀的中国文化,而且可以使他们的学习过程变得更为愉快。此外,因为我们所阐述的中国文化内容丰富,使得学生们可以深入体验中国传统文化的吸引力,这无疑将极大地推动他们未来的学术进步。

(四) 提高教师素养,对比文化教学

当老师在初级中学的英语课上,融入卓越的传统价值元素,以创建一个轻松、融洽的英语环境。老师需要改变他们的看法,专注于加深他们对于传统价值的认

识,这样才有可能提高他们的教育技巧,从而使得他们的教育方式更有效地融入传统文化之中。借助中华传统文化的教育,老师可以引导学生进行相互对照的学习,这样有助于增强他们的学习热情。同时,通过深入理解西方文化,可以增强他们的英语技巧和学习效果。此外,中华传统文化的学习也有助于塑造他们的正确认知和价值取向,从而有助于他们成长为中华文明的继承人和推广人。

(五) 让学生能够尝试性地对中华优秀传统文化进行表达

在真实的教育环境下,教师有能力引导学生运用流畅的英文,向他们展示我们的祖国美丽的风光,从而提升他们的成就感,并达到最优的英语教学效果。比如,当教授《You look very happy this morning》这一主题时,教师应该引导学生理解并掌握这种句型的运用技巧,同时也要学会运用本节课的主题进行互动交流。You look very happy this morning看起来很快乐,Yeah,你看起来很好。接着,你将毛主席的名句“一万年太久,只争朝夕”以英文进行了解释:Ten thousand years is too long, seize the day, seize the hour.这样,你就能深刻地理解当今的生活与时间其实都相当的短暂。我们应该以积极向上的精神面貌去面对每个日子,唯有如此,我们才会懂得如何珍视生活,并且能够充分地运用每个日子,以充满希望的姿态去迎接明日的曙光。

(六) 中外结合,寻找有效的切入点进行教学

在初中英语教育过程中,我们不只是一定要深入理解西方国家的文化知识、传统习惯和生活方式,更应该将其与中国文化进行比较,寻找两者的差异。在课堂教学中,我们不能直接将西方文化应用到中国文化中,而是应该从价值取向、生活方式、思考方式以及社会规则等角度来进行教学。例如,中国人习惯性地使用含蓄的言辞来陈述他们的看法,为他人提供了思索的场所与时间,相比之下,西方国家则更偏爱直截了当地传递他们的真实情感,不必他人费力推敲或深究。在英文课程中,老师能够引导学生用英文来描绘他们对外国人的认知,并围绕“如果一位外国朋友的看法与你有所不同,你会选择何种途径来传递你的看法,并且如何接纳他的看法”的话题进行探讨。使得学生能够全面领悟到东西方文明的不同之处。

(七) 修改教材内容,引入中国文化

目前,我国的初级中学英语课程大多数都侧重于西方的文化,对于中国的传统文化的讲解并未形成完整的体系,而且难易程度也各异。学生们通常只能听到西方的文化描述,却鲜少能够理解自己国家的文化。由于课程内容的局限性,使得学生们对于中国的本土文化、社

会、艺术等领域的理解相当匮乏,更别提运用英语来推广中国的传统文化了。在用英语描述自己的国家文化过程中,初中生常常会感到无从下手。所以,我们建议将中国的传统文化元素融入初中的英语课程中。由于初中学生的语法技巧尚未完全掌握,他们的理解力也需要进一步加强,所以,英语课程中所讲述的中国传统文化的难易程度必须恰到好处。所以,出版商有权挑选诗词的英文翻译,也可以选择中国知名作家的英文著作的基础部分。

(八) 增加中华优秀传统文化在初中英语学习中的比例

在真实的教育环境下,教师是英语教育的核心领导者和执行者,他们将中国文化的初级化融入英语教育中具有无法估量的价值。当学习西方的节日时,教科书中能够同时包含西方的节日和中国的传统节日,并对比它们在表达上的区别,解释相关的文化知识,使得学生在接触西方文化的同时,也能对中华文化有更深入的认识。此外,日常训练也能够吸收更多的中国卓越的传统知识。例如,当进行写作练习时,教师可以提供与中国传统文化相关的主题,并解释相关的文化知识,然后引导学生进行写作。通过这种方式的训练,不仅可以提升学生的英语写作技巧,还可以接触到更多的中国优秀传统文化知识。经过一段时间的沉淀,学生们将对中国的卓越传统文化有更深地领悟,这不仅能够帮助他们掌握新的知识,还能提升他们的文化自尊心和民族归属感。

结语

简而言之,将中国的卓越传统文化融入初中英语教育具有重大的现实意义,这不仅可以帮助学生理解中国卓越传统文化的价值,还可以通过与西方文化的比较来获取新的知识和技巧。身为初中英语教师,我们需要研究影响融入的各种因素,以提高融入的效果,从而推动当代初中生的价值观念和文化自尊,推动中西方的平等交流,讲述好中国的故事,并推广中国的价值观。

参考文献

- [1] 韦虹. 初中英语阅读教学中文本解读的微技能[J]. 课程教育研究, 2019(41): 76.
- [2] 王海燕. 在初中英语阅读教学中进行德育的探究[J]. 英语教师, 2019, 19(19): 147-152.
- [3] 张万海. 初中英语阅读课教学与学科核心素养培养研究[J]. 课程教育研究, 2019(40): 117.
- [4] 王晓丹. 初中英语阅读教学中文化渗透研究[D]. 青岛大学, 2019.

作者简介: 周磊, 男, 1998.03.28, 民族: 汉, 籍贯: 山东省青岛市, 学历: 本科, 职称: 中小学二级教师, 主要研究方向: 学科教学(英语)。